

Zaak C-443/98

Unilever Italia SpA tegen Central Food SpA

(verzoek van de Pretore di Milano
om een prejudiciële beslissing)

„Normen en technische voorschriften — Verplichting tot kennisgeving en tot
uitstel van goedkeuring — Toepasselijkheid in burgerlijke procedures”

Conclusie van advocaat-generaal F. G. Jacobs van 27 januari 2000 I- 7537

Arrest van het Hof van 26 september 2000 I- 7565

Samenvatting van het arrest

1. *Harmonisatie van wetgevingen — Informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften — Technische voorschriften en specificaties — Nationale regeling inzake etikettering — Daaronder begrepen
(Richtlijn 83/189 van de Raad, art. 1, punt 2)*

2. *Harmonisatie van wetgevingen — Informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften — Verplichting voor lidstaten om perioden van uitstel van goedkeuring van technisch voorschrift in acht te nemen — Mogelijkheid voor particulieren om beroep te doen op overeenkomstige bepalingen — Niet-nakoming van verplichting — Gevolg — Niet-toepasselijkheid van in strijd met deze verplichting vastgesteld technisch voorschrift*
(Richtlijn 83/189 van de Raad, art. 8 en 9)

1. Nationale regels die een specificatie bevatten die voorkomt in een document ter omschrijving van de vereiste kenmerken van een product, met inbegrip van de voor het product geldende voorschriften inzake etikettering, zijn technische specificaties in de zin van artikel 1, punt 2, van richtlijn 83/189 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften, ongeacht op welke gronden zij zijn vastgesteld.

(cf. punt 25)

2. De niet-toepasselijkheid van een technisch voorschrift als juridisch gevolg van de niet-nakoming van de kennisgevingsplicht van artikel 8 van richtlijn 83/189 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften, kan worden aangevoerd in een geding tussen particulieren. Dat geldt ook voor de niet-nakoming van de in artikel 9 van die richtlijn gestelde verplichting om de goedkeuring van een ontwerp voor een technisch voorschrift uit te stellen. Ofschoon een richtlijn op zich geen verplichtingen aan particulieren kan

opleggen en dus als zodanig niet tegenover particulieren kan worden ingeroepen, is die rechtspraak niet van toepassing in gedingen tussen particulieren, waarin de niet-nakoming van artikel 8 of artikel 9 van richtlijn 83/189, die schending van een wezenlijk vormvoorschrift oplevert, de niet-toepasselijkheid van een in weerwil van een van die artikelen vastgesteld technisch voorschrift meebrengt.

In een dergelijk geding bepaalt richtlijn 83/189, die voor particulieren rechten noch plichten creëert, immers geenszins de materiële inhoud van de rechtsregel op basis waarvan de nationale rechter het bij hem aanhangige geding moet beslechten. Derhalve moet de nationale rechter in het kader van een burgerlijke procedure tussen particulieren betreffende contractuele rechten en verplichtingen weigeren, een nationaal technisch voorschrift toe te passen dat is vastgesteld tijdens een periode van uitstel bedoeld in artikel 9 van richtlijn 83/189.

(cf. punten 49-52 en dictum)